

Inés del Pino
Fernando Carrión, editores

Arquitectura Latinoamericana Contemporánea: identidad, solidaridad y austeridad

© 2021

FLACSO Ecuador
Pontificia Universidad Católica del Ecuador
Diciembre 2021

ISBN FLACSO Ecuador (pdf): 978-9978-67-593-9
ISBN FLACSO Ecuador (impreso): 978-9978-67-592-2
ISBN PUCE (pdf): 978-9978-77-576-9
ISBN PUCE (impreso): 978-9978-77-575-2

FLACSO Ecuador
La Pradera E7-174 y Diego de Almagro,
Quito-Ecuador
Telf.: (593-2) 294 6800
www.flasco.edu.ec

Pontificia Universidad Católica del Ecuador
Centro de Publicaciones
A. 12 de Octubre y Robles
Quito-Ecuador
Telf.: (593-2) 2991 700
publicaciones@puce.edu.ec
www.puce.edu.ec

Diseño gráfico: David Paredes

Fotografía de portada:
Archivo Histórico de Oaxaca

Seminario de Arquitectura Latinoamericana (SAL 17)

Créditos institucionales

Por Ecuador: Pontificia Universidad Católica del Ecuador (PUCE), CIVITIC, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), Universidad Internacional UISEK – Ecuador.

Por Colombia: Universidad de los Andes, Universidad Nacional de Colombia (UNAL), Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano.

Coordinación académica: Inés del Pino Martínez (PUCE), Fernando Carrión (FLACSO).

Comité Organizador

Por Ecuador: Inés del Pino, Jaime Erazo, Patricio Guayasamín, Jeaneth Montenegro.

Por Colombia: Ingrid Quintana, Silvia Arango, Jorge Ramírez, Rafael Méndez Cárdenas.

Comité Académico

Ramón Gutiérrez, Louise Noelle, Ingrid Quintana, Hernán Orbea, Vinicio Velásquez, Javier Benavides, Shayarina Monard, Francisco Enriquez Bermeo, Pablo Cabrera, Mercedes Andrade, Lenin Lara, Inés del Pino, Grace Yépez, Handel Guayasamín

Arquitectura Latinoamericana Contemporánea : identidad, solidaridad y austeridad / editorado por Inés del Pino y Fernando Carrión. Quito-Ecuador : FLACSO Ecuador : Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 2021

viii, 451 páginas : ilustraciones, figuras, fotografías

Incluye bibliografía

ISBN FLACSO Ecuador: 9789978675939 (pdf)
ISBN FLACSO Ecuador: 9789978675922 (impreso)
ISBN PUCE: 9789978775769 (pdf)
ISBN PUCE: 9789978775752 (impreso)

ARQUITECTURA ; HISTORIA ; PATRIMONIO ; COMPROMISO SOCIAL ; IDENTIDAD URBANA ; TERRITORIO ; PLANIFICACIÓN URBANA ; CENTRO HISTÓRICO ; ESPACIOS PÚBLICOS ; ARQUITECTURA DE LA RELIGIÓN ; ARQUITECTURA CONTEMPORÁNEA ; QUITO ; ECUADOR ; AMÉRICA LATINA I. PINO, INÉS DEL, EDITORA II. CARRIÓN, FERNANDO, EDITOR

720 - CDD



Índice de contenidos

Presentación	VII
Introducción	1

Ejes Teóricos

Identidad

Historia y repercusiones de los 35 años del SAL. Aportes teóricos y docentes: Memoria de los seminarios de arquitectura latinoamericana.	13
Ramón Gutiérrez	
La Noción de Identidad en el Contexto de los SAL. 1985-2018	20
Jorge V. Ramírez Nieto	
Marina Waisman y “Las Historias Particulares”	29
Louise Noelle	
Patrimonio: poder, fetichismo y polisemia	40
Fernando Carrión M.	

Solidaridad

Una generación de arquitectos jóvenes latinoamericanos. Autorías múltiples y compromiso social	58
Silvia Arango	
Prácticas solidarias en la arquitectura contemporánea latinoamericana	64
Ana P. Montoya	

Austeridad

Austeridad en la arquitectura latinoamericana: un camino por el siglo XX y una perspectiva finisecular	72
Ingrid Quintana	

Ponencias y participaciones

Territorio y paisaje

La identidad urbana como categoría de análisis. Una estrategia de lectura territorial a partir de sus atributos espaciales característicos	86
Ana Cristina Herrera Valencia	
Geografías y procesos neocoloniales en los Andes: El caso de Vilcabamba	103
Antonio di Campli, María de los Ángeles Cuenca Rosillo, Holger Patricio Cuadrado Torres	
Participación de las comunas en el ordenamiento territorial proyecto de vinculación con la colectividad. Diagnóstico territorial de la comuna Lumbisí - Quito	129
Alexandra Mena	
Construyendo territorio e identidad: experiencias de investigación en pregrado	143
Alicia F. Sagüés Silva	
Un viaje inesperado y familiar. La idea de paisaje en la arquitectura latinoamericana	155
Nicolás O. Mateus, Silvia F. Ruiz	

Ciudad

Hacia una movilidad eficiente integrada a la planificación urbana para Guayaquil	163
Verónica Manrique, Maximiliano Velásquez	
Una revisión de la noción de lugar. Una dialéctica acerca del centro histórico de Quito	179
Enrique Ferreras Cid	

Apuntes para la historia de la protección de Quito	207
Alfonso Ortiz Cresp	
¿Visibilidad de identidades en la ciudad latinoamericana?	
Tensiones entre lo preexistente y la oferta turística actual	224
María Rebeca Medina, Silvia Constanzo, Mara Carmignani, Cecilia Tortone	
Patrones sociales y espaciales:	
Propuesta metodológica para análisis de espacios públicos.	
Caso de estudio: Plaza La Merced.	243
Cynthia López Rueda, Verónica Vaca Proaño	
Dinámicas comerciales y su relación con los bienes	
de interés cultural caso de estudio: localidad de los Mártires	265
Juan Camilo Carrasquilla Villarraga, Wilver Alexis Pacheco Hueso, Ana María Gutiérrez Gordillo, Jaime Enrique Salas Montaña	
Incidencia y compatibilidad de polígonos industriales	
en áreas consolidadas del sur de Quito:	
el caso de Quitumbe-Morán Valverde	274
Julio Vega Betancourt	
Más allá del petróleo: movilidad eficiente y espacio público	
en la ciudad de Quito. Caso de estudio: Plaza Argentina	290
Jaire Cajigal	
 Arquitectura	
<hr/>	
Austeridad e identidad dos dimensiones	
de la arquitectura latinoamericana reciente	302
Emilio Guido Farruggia	
Miradas cruzadas. La arquitectura como un puente	
entre Ecuador y Uruguay	314
Néstor Llorca, Verónica Rosero	
Arquitectura, ciudad y naturaleza.	
Valoración de obras recientes en Medellín.	331
David Vélez Santamaría	
Acupuntura rural en Oaxaca, México.	
Una estrategia de solidaridad arquitectónica contemporánea	
para la praxis latinoamericana	344
Fabricio Lázaro Villaverde, Edith Cota Castillejos	

Las arquitecturas de la religión hoy: ¿espacios urbanos de fraternidad y solidaridad?	361
Liliana Rueda	
Construyendo con el tiempo. Sobre la experiencia del tiempo en la arquitectura	374
José A. Rodríguez, Diego. F. León Rodríguez	
Análisis beneficio-costo entre la construcción de viviendas sostenibles y viviendas tradicionales con base a la sostenibilidad ambiental en el municipio de Soacha	383
Juan David Bautista Gordillo, Nelson Fabián Loaiza Elizalde	

Conversatorios, exposiciones, homenajes y reconocimientos

Conversatorios	397
Exposiciones	406
Premio América	417
Homenajes	419

La Noción de Identidad en el Contexto de los SAL. 1985-2018

Jorge V. Ramírez Nieto*

La ya histórica dependencia cultural respecto del hemisferio norte es hoy cuestionada aún por aquellos que durante años fueron indiferentes al tema, pero en la actualidad el eje de la discusión ya no pasa solo por tal cuestionamiento sino, fundamentalmente, por la afirmación de propuestas arquitectónicas propias surgidas en torno de las ideas de identidad y modernidad superándose en el camino, cada vez más, la polémica que convertía estos dos términos en supuestos contrarios, incompatibles entre sí.
Marina Waisman; 1991¹

La noción de *identidad* ha estado vinculada a los Seminarios de Arquitectura Latinoamericana (SAL) durante sus 33 años de actividad continua. Esa noción, como todas, con el paso del tiempo se transforma, se ajusta en la interpretación de aquello que en su momento histórico le es contemporáneo. En los SAL, con el paso de los sucesivos encuentros y discusiones académicas y profesionales, la definición de la noción de identidad ha manifestado diferentes facetas.

La noción de *identidad arquitectónica latinoamericana* es una construcción ideológica, cultural, histórica, en revisión permanente y con ajustes constantes. Es en sentido específico un constructo intelectual dinámico aplicable al análisis de los procesos y hechos de la arquitectura continental contemporánea.

Lo contemporáneo lo entendemos en este texto como una manifestación cultural que permanentemente anticipa el porvenir. En ese

* Universidad Nacional de Colombia, jvramirez@unal.edu.co

¹ Marina Waisman. (1991). "Primer Seminario de Arquitectura Latinoamericana: Un auspicioso comienzo", en "Arquitectura latinoamericana: Pensamiento y propuesta". *Summa*. Instituto Argentino de Investigaciones de la Arquitectura y del Urbanismo. UAM, México.

sentido, la noción de *identidad arquitectónica contemporánea* es un rudimento circunstancial, anticipatorio, aplicable al análisis de cambios en la concepción, construcción y puesta en uso y valor de la arquitectura.

Dos enfoques de la identidad

Inicialmente, durante las dos décadas del final del siglo XX, la identidad se acentuó como un concepto de carácter discursivo con compromisos ideológicos. La tarea inicial de los SAL fue hacer relevante la calidad acumulada de lo local continental frente al vertiginoso panorama de raudas luminarias mediáticas de la arquitectura del mundo global. La identidad, como concepto con compromisos ideológicos, permitió separar, del denso entretejido narrativo posmoderno, las huellas relevantes, los logros acumulados de la arquitectura de la modernidad latinoamericana. Esa acepción específica de la noción de identidad cumplió un papel fundamental en la discusión local en torno a argumentos de resistencia y de identificación de calidad en la pluralidad de propuestas de las modernidades regionales. La tematización teórica de la identidad intrínseca de la arquitectura latinoamericana fue uno de los resultados de los primeros encuentros SAL. Los resultados académicos y disciplinares fueron el enriquecimiento y profundización del análisis teórico de los fenómenos locales y la revisión histórico-crítica de la producción de la arquitectura en el continente.

Con el inicio del siglo XXI, la noción de identidad mudó, enfatizando ahora su papel instrumental y operativo. La identidad, con sentido práctico y alejada de posturas ideológicas, se ha aplicado en los procesos de formulación, estructuración e implantación de nuevas o restauradas edificaciones en paisajes y territorios urbanos o rurales en ciudades y territorios latinoamericanos.

La noción de identidad, interpretada desde lo discursivo ideológico o sobre lo instrumental operativo, corresponden a aproximaciones intelectuales diferenciadas por sus contextos socio temporales. En la interpretación discursiva ideológica, al inicio de los SAL, se dio prelación a la reflexión crítica en torno a argumentos histórico-culturales. La identidad en la arquitectura, en ese caso, aparece como puntos dis-

persos en la condensación de expresiones de comunidades arraigadas, sobre campos alinderados de sedimentación cultural, con muy lenta acumulación de referentes y referencias, ofreciendo coincidencias sustanciales en ámbitos caracterizados por la heterogeneidad. No es circunstancial. Es, en consecuencia, un mínimo común denominador de las expresiones culturales reconocibles al interior de grupos sociales con narraciones históricas intergeneracionales. En tanto, en el caso de la noción instrumental operativa, la identidad corresponde a la nominalización de componentes escogidos a partir de precedentes, a patrones determinados aplicables en procesos de corta duración, a composiciones arquitectónicas desarrolladas en ejercicios de repetición de modelos convalidados, a la manifestación formal de resultados selectos de procesos y programas del universo digital, con imaginarios de tecnologías y materiales que estimulan la expresión, siempre pasajera, de novedad. ¿Puede ser pasajera la identidad? En el ámbito de acción de la identidad instrumental y operativa, aparecen argumentos comprometidos con la noción teórica y disciplinar de la influencia. Se suponen allí la preexistencia de elementos atávicos, originales, arquetipos universales, que validan en apariencia la vigencia de determinadas expresiones culturales. En el caso de la identidad instrumental y operativa, aparecen argumentos a manera de códigos referentes, legibles para los iniciados en los temas de la composición arquitectónica. Es una suerte de notas de pies de página, apuntes eruditos aplicados como detalles significativos, que ingresan en una secuencia compositiva sobre cuerpos arquitectónicos neutros que procuran identidad.

Cinco momentos de la identidad en los SAL

En los SAL la noción de identidad, en sus versiones discursivo ideológico e instrumental operativa, ha estado inmersa en la esfera expandida de la *identidad cultural*. La noción de *identidad cultural* al aplicarse al campo de la arquitectura se restringe en su definición y se puntualiza en sus alcances. En ese proceso, el concepto general de *identidad cultural* es necesariamente una noción adjetivada, procurando puntualizar, integrando, características del campo restringido de lo

físico espacial. Aparece así la noción disciplinar de *identidad cultural arquitectónica*. En esa noción, la arquitectura es la sustancia y la identidad cultural su atributo principal.

La *identidad cultural arquitectónica* como noción disciplinar es dual y compuesta: es discursiva ideológica cuando se aplica en los campos de la historia y la teoría; y es instrumental operativo cuando se hace partícipe de las acciones proyectuales, compositivas o contextuales contemporáneas. En el primer caso, aparece como una argumentación pertinente aplicable al análisis histórico y la reflexión teórica de la arquitectura. En el segundo caso, es un componente instrumental de la composición que participa en operaciones de definición de respuestas formales, simbólicas y contextuales. No obstante, en el campo ampliado de la *identidad cultural arquitectónica*, lo discursivo ideológico y lo instrumental operativo no son condiciones del todo desligadas; comparten algunos argumentos que participan en proporciones variables según las condiciones espacio geográficas y, según las determinantes de expresión de la contemporaneidad social y comunitaria. Hay zonas de adyacencia, intermedias, bordes de definición interna donde la noción de identidad adquiere otros atributos. Al establecer fases, en el transcurso de los SAL, se hace posible marcar particularidades en las variadas definiciones de la noción de identidad.

Las cinco fases por las que ha transcurrido el SAL se caracterizan por las diferencias establecidas en el manejo narrativo de las metáforas aplicadas a la presentación de la noción de identidad. En las conferencias, ponencias y exposiciones presentadas, desde 1985 hasta ahora, ha habido coincidencia temporal en la manera de presentar los problemas y las circunstancias relacionados con la noción de *identidad arquitectónica latinoamericana*. Los participantes han explorado argumentaciones en torno a las modernidades locales, los desplazamientos del centro a las periferias, la descripción de temores milenaristas, las acciones urgentes en el campo profesional y, la indagación sobre lo transcurrido y las huellas a recuperar. Cada una de las argumentaciones se ha condensado en periodos específicos, permitiendo identificar las diferentes fases de los SAL y las gramáticas metafóricas empleadas en sus exposiciones.

FASE 1. La metáfora de lo local

La identidad como discurso ideológico

Durante la fase inicial, 1985 a 1989, entre Buenos Aires, pasando por Manizales, hasta llegar a Tlaxcala, el SAL se expresó como una manifestación de resistencia a las dogmáticas posmodernas, contra el titilar efímero de grupos de arquitectos estrella provenientes, la mayoría, del contexto euro-estadounidense. La *identidad de la arquitectura latinoamericana* durante ese periodo fue presentada desde la metáfora de las modernidades locales (la otra, la apropiada, la superada). La narrativa sobre la identidad enfatizaba el desconocimiento de las arquitecturas nacionales contemporáneas. Para superar las distancias se focalizó la modernidad continental en obras paradigmáticas, de arquitectos diversos, poco conocidos continentalmente, pero relevantes en algunos medios de difusión profesional durante la primera mitad del siglo XX. Como identidad se formuló la adición de resistencias desde las trincheras abiertas por las diversas modernidades en la arquitectura latinoamericana. La opción de resistir la presión del mediatismo posmoderno occidental y su cascada de imágenes sugestivas permitió decantar las proximidades y las lejanías identificadas en las obras de los maestros latinoamericanos.

FASE 2. La metáfora de los desplazamientos del centro hacia las periferias

La segunda fase, entre 1991 y 1995 desde Santiago, pasando por Caracas, hasta concluir en San Pablo, se caracterizó por la búsqueda de convergencia del sentido de lo local latinoamericano. La noción de la identidad se amplió a metáforas de lo diverso, destacando las espacialidades y los detalles de las obras contemporáneas. Los temas de paisaje, materiales, secuencias espaciales, determinaron los matices de la arquitectura. La metáfora abarcó visiones de disparejos pasados acumulados, dando argumentos a la expresión de la identidad en la diversidad.

FASE 3. Metáforas sobre crisis ideológicas

El inicio de la identidad instrumental operativa

Para el cambio de siglo y milenio, 1999 a 2005, desde Lima, pasando por San Juan y Montevideo, hasta llegar a Oaxtepec, se evidenció la fase de confrontación entre la crisis ideológica milenarista y la búsqueda de propuestas de continuidad en el cambio con ideas de esperanza. Las narrativas sobre la identidad de la arquitectura latinoamericana fueron opacadas por la estrepitosa promoción occidental de la globalidad. Se recurrió a la gramática metafórica de la tensión entre los centros y las periferias. Una especie de malabar conceptual permitió mitigar desplazamientos asumiendo nuevas relaciones al considerar centros y periferias como lugares sucedáneos.

FASE 4. Metáforas sobre la urgencia de nuevas acciones

Entre 2007, en Concepción, pasando luego por Panamá, hasta el año 2011 en Campinas, se procuró decantar elementos acumulados en la sucesión de discusiones SAL. Se propuso hacer un vínculo contemporáneo entre las historias y las realidades en que se sucedían, uno tras otro, los SAL. La gramática metafórica planteó anticipaciones del porvenir. El impacto de los medios digitales, las redes telemáticas, los conflictos ambientales, los cambios climáticos, fueron temas transversales a las discusiones SAL tradicionales. Las propuestas de reflexión sobre la arquitectura ampliaron sus perspectivas y contextos. La identidad, considerada patrimonio acumulado y ya superado por el SAL, se manifestó en un coro de voces nuevas que entonaron, desde sus propias perspectivas, interpretaciones alegóricas a la contemporaneidad de la arquitectura latinoamericana.

FASE 5. Narrativas sobre la recuperación de las huellas

La quinta fase, 2013-2018, se inició en Bogotá, luego se trasladó al XV SAL, en Santo Domingo y, ahora se continuará en el XVII encuentro en Quito. Es una fase que implica la noción de identidad como compromiso con el porvenir. En muchos casos, se ha asumido desde perspectivas pedagógicas. En Bogotá se hizo un balance juicioso del acumulado conceptual SAL. La metáfora de identidad fue la del retorno a lo fundamental. En esta fase se integraron territorios que si bien habían sido antes mencionados, aún aparecían distantes. En el caso de la República Dominicana, el Caribe se desplegó con sus profundos atributos emotivos, ante la mirada atenta del conjunto de arquitectos y estudiantes latinoamericanos. Ahora, en Ecuador, por primera vez, y luego de un preámbulo dilatado, Quito y otras ciudades en red acogen al SAL.

A manera de cierre

¿Cuáles son los matices de la identidad de la arquitectura latinoamericana hoy? La respuesta aún esta y seguirá en permanente proceso. El campo general marcado por la comprensión de la identidad que va desde lo discursivo ideológico hasta la noción de identidad instrumental operativa que ahora se aplica, muestra en su interior diferencias y matices, que hemos enmarcado en cinco etapas históricas. En tal sentido, este artículo ha propuesto una reflexión en torno a las tesituras internas del concepto de identidad aplicado a la arquitectura latinoamericana.

Al terminar el encuentro de Quito podremos precisar nuevamente los argumentos de la identidad como latencia contemporánea. La gramática metafórica seguirá siendo la opción válida para referir la identidad arquitectónica latinoamericana. Perseguir las huellas de la gramática metafórica empleada en la presentación de la identidad, en su acepción contemporánea, brinda una nueva urdimbre al denso tejido del pensamiento SAL, mirado desde los ámbitos destacados de la historia y la teoría de la arquitectura continental.

Como ya antes lo hemos afirmado, la identidad en los SAL como noción se renueva y siempre se actualiza. Hoy sabemos que la identidad de la arquitectura latinoamericana se reanima al compás de las circunstancias que marca día a día los fenómenos que surgen como expresión de la contemporaneidad. La respuesta a la pregunta que formulamos al inicio de esta última parte del texto ¿Cuáles son los matices de la identidad de la arquitectura latinoamericana hoy? La respondemos aquí afirmando que los matices de la identidad son aquellos que percibimos raudamente cuando nos enfrentamos a la narración metafórica de la arquitectura que da cuenta de la siempre pasajera contemporaneidad.

Bogotá, noviembre de 2018

Bibliografía

- Fernández Cox, Cristian. (2005). “El orden complejo de la arquitectura. Teoría básica del proceso proyectual”. Serie Ensayos. Santiago de Chile: Universidad Mayor.
- Gutiérrez, Ramón (Editor). (2011). *Seminarios de Arquitectura Latinoamericana (SAL). Haciendo camino al andar. 1985-2011*. Buenos Aires: CEDODAL, Junta de Andalucía.
- Moscato, Jorge. (1993) “Entre el ser y el querer ser”. En: *Arquitectura chilena en el laberinto de la prosperidad*. Santiago de Chile: Revista Diseño y Ediciones ARS.
- Segawa, Hugo. (2005). *Arquitectura latinoamericana contemporánea*. Traducción de Carles Sans Climent. Barcelona: Gustavo Gili.
- Toca Fernández, Antonio et alt. (s.f. *Circa 1985*). *Más allá del Posmodernismo. Crítica a la arquitectura reciente*. Barcelona: Gustavo Gili.
- Waisaman, Marina. (1990). *El interior de la historia. Historiografía arquitectónica para uso de latinoamericanos*. Bogotá: Escala.
- WAISMAN, Marina. (1991). *Modernidad y Postmodernidad en América Latina de la historia*. Bogotá. Escala.
- Waisman, Marina (1991a). “Primer Seminario de Arquitectura Latinoamericana: Un auspicioso comienzo”. En *Arquitectura latinoamericana*

- americana: Pensamiento y propuesta” Summa; Instituto Argentino de Investigaciones de la Arquitectura y del Urbanismo; México: UAM.*
- Waisman, Marina. (Editora) (1994) *Tendencias. Arquitectura en Latinoamérica y el mundo.* Maestría en Historia y Teoría de la Arquitectura, UNAL. Bogotá: Escala.
- Waisman, Marina. (1995). *La arquitectura descentrada.* Bogotá: Escala.
- Zein, Ruth Verde. (2001). *O lugar da crítica: Ensayos oportunos de arquitetura.* Porto Alegre: Ritter dos Reis